

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS) English/Tshivenda **Thafamuhwe 2022 Khandiso 2**

Citizens to benefit from 2022 Budget

The 2022 National Budget brought good news to South Africans as government has reiterated its commitment to making the lives of citizens better.

This will be done by supporting vulnerable and low-income households; improving education, health and capital investment; addressing service delivery challenges; providing tax relief; and continuing the fight against crime and corruption.

Finance Minister Enoch Godongwana said government needs to strike a critical balance between saving lives and livelihoods, while supporting inclusive growth. "This budget presents this balance," he said.

Over the next three years, R3.33 trillion has been allocated to the social wage, to support vulnerable and low-income households; and, over the medium-term, R76 billion has been allocated for job creation programmes.

"This year, an additional R18.4 billion has been made available for the Presidential Employment Initiative," the Minister added.

Social grant increases

The Department of Social Development will receive R58.6 billion over the medium-term

to initiate a new extended child support grant for double orphans; provide for inflation increases to permanent social grants; and extend the Social Relief of Distress (SRD) Grant.

The increases are as follows:

- Old age, war veterans, disability and care dependency grants increase by R90 in April 2022, and a further R10 in October 2022;
- Foster care and child support grants increase by a once-off R20 in April 2022.

In addition, R44 billion has been allocated for the 12-month extension of the R350 SRD Grant.

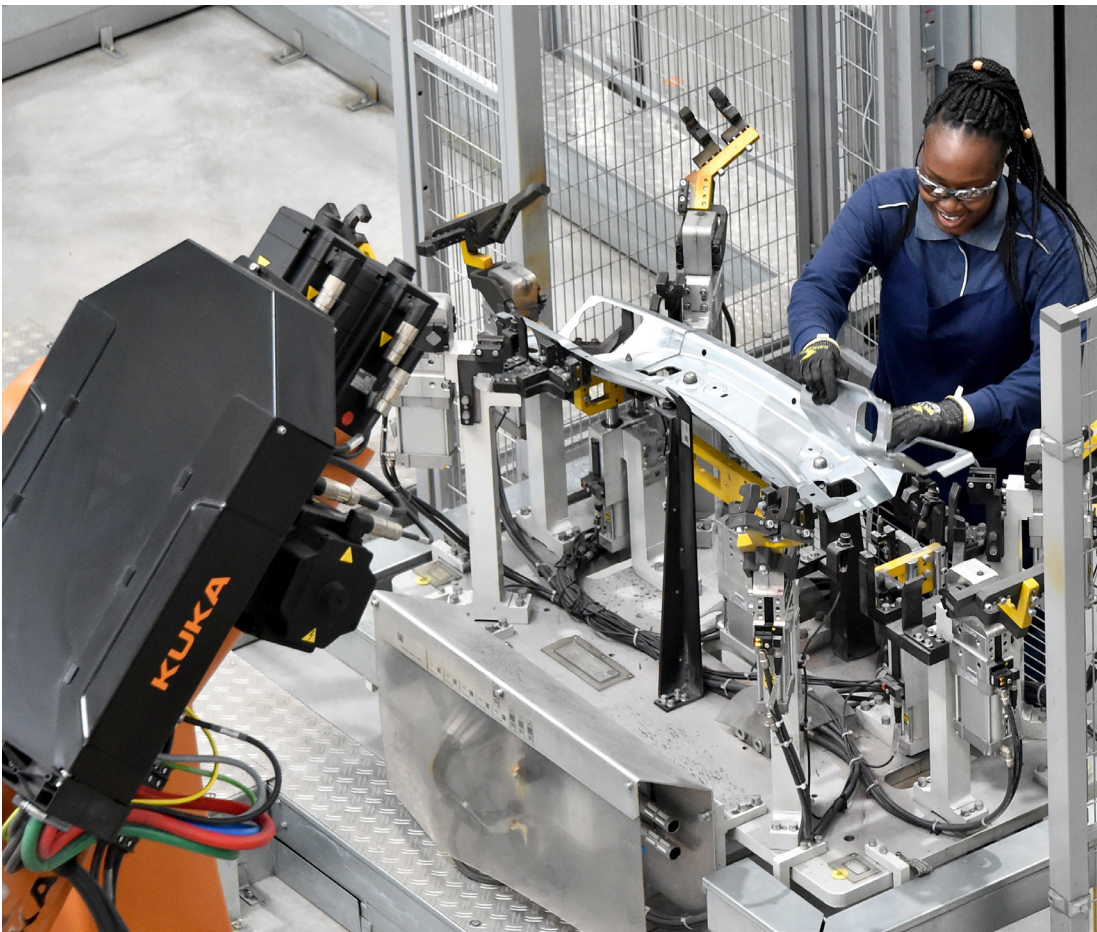
Uplifting citizens


In 2017, government announced a policy for fee-free higher education. An additional R32.6 billion has been allocated for financial support to current bursary holders and first-year students under the National Student Financial Aid Scheme.

In addition, R24.6 billion has been allocated to provincial education departments to address shortfalls in teacher compensation.

Provincial health departments will receive an additional

Cont. page 2





Changes to COVID-19 vaccination programme

Page 10

STAY SAFE

VACCINATE TO SAVE SOUTH AFRICA

TOGETHER WE CAN BEAT THE CORONAVIRUS



R24 billion allocated to infrastructure projects

Page 11



To read *Vuk'uzenzele* download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US

Website: www.gcis.gov.za Email: vukuzenzele@gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za Tel: (+27) 12 473 0103

Tshedimosetso House:
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083



Vuk'uzenzele



@VukuzenzeleNews



Mugaganyagwama wa nyaluwo na mishumo

Zwenezwino, Minista wa Gwama Vho Enoch Godongwana vho netshedza Mugaganyagwama une wa tikedza na u khwaṭhisa mbekanyamushumo ya nyito ye nda i divhadza kha Mulaedza wa Tshiimo tsha Lushaka (SoNA) ya u alusa ikonomi na u sika mishumo.

Mugaganyagwama u netshedza vhuṭanzi ha uri muvhuso u khou pulana hani u kuvhanganya masheleni na uri ayo masheleni a do shumiswa ngafhi u khwinisa matshilo a vhadzulapo vha Afrika Tshipembe.

Vhadzulapo vha si gathi vha Afrika Tshipembe vha tea u humbudzwa nga masiandaitwa a shushaho e a vhangwa nga COVID-19 kha ikonomi yashu.

Naho ho vha na thikhedzo khulwanesa kha ikonomi na matshiliso zwa ra do zwi netshedza nga 2020, mabindu o do mbwandamela ngeno vhatu vha lingano ho milioni mbili vhone vho lozwa mishumo yavho.

Miṭa minzhi yone yo do tinya ndala nga nthani ha u engedzedza ha masheleni a mundende.

Musi dwadze lo kwashekanya ikonomi, lo dovha hafhu la tou nana u khokhovhedza tshiimo tsha zwa masheleni kha shango lashu.

Muṇwe wa mishumo ya ndeme ya ndaulo ino

ho vha u vhuwedzedza tshiimo tshavhuṭi tsha zwa masheleni a muvhuso washu uri muvhuso u kone u shuma mushumo wawo zwavhuṭi.

Nḡila nthihi ya u bva kha nyimele heyi i konḡaho, ndi u alusa ikonomi. Nahone nḡila ya khwinisa ya u ita zwenezwo ndi u fhungudza vhusai na ndala nga nḡila yo khwaṭhaho ya u sika mishumo.

Ndi ngazwo u sala murahu gondo la nyaluwo na tsiko ya mishumo hu zwone tshidziki tsha mbekanyamushumo yo sumbedzishaho kha SoNA na kha Mugaganyagwama.

Mbekanyamushumo heyi i katela khwiniso ya milayo ya zwa ikonomi ine ya do ṭuṭuwedza vhubindudzi na nyaluwo.

Mvusuludzo hedzi ntswa dzi do ita uri shango lashu li vhe na muḡagasi u swikeleleaho uri ri kone u swikelela ṭhoda dzine dza khou aluwa, u vhone uri vhuimangalavha khathihi na zwiporo zwo dzudzanyea zwavhuṭi, uri ri khwinisa u swikelela zwirathisi zwa inthanethe zwi ṭavhanyaho khathihi na zwi sa ḡuri, uri miḡi na mabindu vha na maḡi ane vha ṭoda one, na uri ri nga kona u kunga zwikili khathihi na vhubindudzi zwine ra ṭoda u sika ikonomi i bvelelaho na hone i no khou shuma zwavhuṭi.

Nga tshifhinga tsha musiki zwiko zwa muvhuso zwo

hoṭefhala, mvusuludzo idzi dzi do ita uri zwi konadzee uri hu vhe na vhubindudzi vuhulu ha phuraivethe kha themamveledziso ya ndeme ine ikonomi yashu ya ṭoda yone uri i aluwe.

Hezwi zwi khou itea nga tshifhinga tshithihi na muhanga wo sedzulushwaho wa tshumisano vhubindudzi ha muvhuso na sekhithara ya phuraivethe khathihi na nḡila ntswa dza vhutumbuli u ṭanganya zwiko zwa muvhuso na zwa phuraivethe kha u bveledza vhubindudzi ha themamveledziso.

Hezwi ri do zwi ita nga kha nḡila ine ya khwinisa kushumele na tshiimo tsha zwa masheleni a mabindu a muvhuso mahulwane.

Hezwi zwi do vhea mabindu aya kha nyimele yavhuṭi uri a kone u swikelela mishumo yao ya mveledziso, ngeno a tshi khou vhone zwa uri themamveledziso ya ndeme ya lushaka i dzula i zwandani zwa muvhuso.

U tikedza mushumo uyu, masheleni a R17.5 bilioni o avhelwa kha Mugaganyagwama u sedzaho kha thandela dzi ṭuṭuwedzaho themamveledziso kha miṇwaha miraru i ḡaho. Hezwi zwi do, kha zwiṇwe zwazwo, tikedza u vusuludza ha dzibada, maburoho, maḡi na soledzhi, vhuendi, zwikolo, zwibadela khathihi na dzikilini.

Mugaganyagwama u tikedza ndingedzo dze

dza divhadzwa kha SoNA u bveledza vhubindudzi ha mabindu maṭuku na a zwiṭaraṭani (a si a fomaḡa).

Sa tsumbo, R15 bilioni yo vhetshelwa thungo u dzudzanyulula tshikimu tsha khadzimiso ya masheleni tshine tsha do ita uri zwi lelutshela mabindu maṭuku u wana masheleni a uri "vha dovhe vha kone u ima hafhu nga milenzhe" u bva kha masiandaitwa a dwadze.

Ri tshi khou dzhiela nṭha ndeme ya tshumelo dza mutheo kha u khwinisa matshilo khathihi na mushumo wa vhubindudzi na mabindu, Mugaganyagwama u engedza khovhelo ya masheleni kha nḡisedzo ya tshumelo. Sa tsumbo, u engedzedza R30.7 bilioni kha khovhelo ya muvhuso yapu hu tshi itelwa tshumelo dza mutheo dza masipala.

Vhukando hoṭhe hovhu vhu ṭuṭuwedza nyaluwo khathihi na ṭhandavhudzo ya dzifeme na u tikedza u thomiwa ha feme ntswa uri dzi sike mishumo.

Ndingedzo idzi dzi do, naho zwo ralo, dzhia tshifhinga uri dzi kone u thola milioni dza vhadzulapo vha Afrika Tshipembe vane vha khou ṭoda mushumo. Ndi zwine nga zwenezwo ra khou engedza tshifhinga tsha thikhedzo ya Ṭhuṭhuwedzo ya Tsiko ya Mishumo nga Muvhuso, yo netshedzaho mishumo khathihi na zwikhala zwa u ḡitshidza

kha vhatu vha padaho 800 000 kha miṇwedzi ya 16 yayo ya u thoma.

Maṇwe masheleni a u engedzedza a R18.4 bilioni o kovhelwa u shumiswa lwa miṇwaha mivhili i ḡaho uri thikhedzo iyi i ise phanda na u netshedza muholo wa ndeme, mveledziso ya zwikili khathihi na tshenzhemo ya mushumo kha maḡana a zwigidi zwa vhatu vha sa shumi vane vhunzhi havho ha vha vhaswa.

Mugaganyagwama u dovha wa tikedza u engedzedza ha masheleni a R350 a Mundende wa Ndiliso ya Matshiliso nga muṇwe ṇwaha hafhu. Hezwi zwi do netshedza thikhedzo ya ndeme kha vhatu vha lingano ho 10 milioni vha sa shumi vane vha do vhuvelwa musiki vha tshi khou ṭoda mushumo.

Gavhelo ili li ṭandavhudza zwihulwane tsireledzo ya mundende wa matshiliso kha lino shango, hune vhatu vha heneḡa kha 46% zwa zwi-no vha khou hola mundende kha lushaka lwashu.

Nga u pfufhifhadza, hoyu ndi Mugaganyagwama une wa sa khou ṭoda u sia muthu murahu.

Naho ri kha nyimele i si yavhuṭi ya masheleni, Mugaganyagwama u netshedza zwiko kha masia ane a vha na zwikhala zwihulwanesa zwa nyaluwo na tsiko ya mishumo, zwihulusa kha mvusuludzo dza mbekanyamai-tele, themamveledziso khathihi na thikhedzo ya mabindu maṭuku.

Nga tshenetshe tshifhinga, u khou dovha wa tikedza vhaswa nga kha mbekanyamushumo dza u sika mishumo kha tshitshavha khathihi na u engedza tsireledzo ya matshiliso kha vhatu vha sa koni u ḡitela.

Nḡila ya shango lashu ya mvusuludzo i tshivhangani nahone i do vha na khaedu nnzhisa. Fhedzi nga kha maga e ra netshedza kha SoNA, na nga Mugaganyagwama we wa netshedzwa, khathihi na tshumisano na u ḡidzhenisa ha vhadzulapo vhoṭhe vha Afrika Tshipembe, ri do bvelela.

Tshanduko dza kha mbekanyamushumo ya u haela ya *COVID-19*

Muhasho wa mutakalo wo divhadza tshanduko dza kha mbekanyamushumo ya u haela sa tshipiḁa tsha ndingedzo dzi khou bvelaho phanda dza u engedza tshivhalo tsha vhathu vhane vha khou haelwa kha Dwadze la Tshitshili tsha *Corona (COVID-19)* kha la Afrika Tshipembe.

Tshanduko idzo, dzo laedzwaho nga vhuṱanzi ha saintsi, vhu katelaho u fhu-ngudza tshikhala vhukati ha tshifhinga tsha u thoma na tsha vhuvhili tsha u haelwa nga khaelo ya *Pfizer* u bva kha maḁuvha 42 u ya kha a 21.

“Vhathu vhoṱhe vhane vho fhedza u haelwa nga khaelo ya *Pfizer*, zwine zwa amba uri vho wana khaelo dzoṱhe mbili, zwa zwino vha ḁo kona u tendelwa u wana inwe khaelo ya u engedzedza nungo nga murahu ha maḁuvha a 90

(kana miṁwedzi miraru) nga murahu ha u haelwa lwa vhuvhili,” vha ralo vha muhasho.

Tshifhinga tsho fhiraho khaelo ya u engedzedza nungo yo vha i tshi ṁetshedzwa nga murahu ha maḁuvha a 180 (kana miṁwedzi ya rathi) nga murahu ha u haelwa lwa vhuvhili.

Avho vha re nṱha ha miṁwaha ya 18, vho wanaho khaelo ya luthihi ya *Johnson and Johnson (J&J)*, zwa zwino vho tendelwa u wana khaelo ya u engedzedza nungo nga khaelo yeneyo nthihi kana vha wana ya *Pfizer* nga murahu ha miṁwedzi mivhili (maḁuvha a 60).

Avho vha re nṱha ha miṁwaha ya 18, vho wanaho khaelo mbili dza *Pfizer*, zwa zwino vho tendelwa u wana khaelo ya u engedzedza nungo nga khaelo yeneyo nthihi kana vha wana ya *J&J* ya u enge-

dzedza nungo nga murahu ha maḁuvha a 90 (miṁwedzi miraru) nga murahu ha u haelwa lwa vhuvhili.

“Hezwi zwi vhidzwa u haelwa ha u engedzedza nungo fhedzi ho fhambanaho (*heterologous doses*), zwine zwa amba khaelo dza u engedzedza nungo dza lushaka lwo fhambanaho na dza u thoma,” vho ṱalutshedza nga u ralo vha muhasho.


Tsheo ya uri hu shumiswe khaelo ifhio kha u engedza nungo i ḁo laedzwa nga uri ndi ifhio ino khou wanala.

“Arali khaelo dzoṱhe dzi hone vhuṱoni ha u haelwa, khaelo yeneyo nthihi i tea u dovha hafhu ya shumiswa sa ya u engedza nungo, nga nṁḁa ha musu hu na khumbelo ya u wana khaelo ya lushaka lwo fhambanaho, kana musu hu na ḁivhazwakale ya u vha na masiandaitwa a si avhuḁi nga murahu ha u haelwa.

Muhasho u khou



tuṱuwedza vhadzulapo vha la Afrika Tshipembe uri vha haeliwe ngauri khaelo dzi kha ḁivha tshiṱangu tshihulu tsha u thivhela

dwadze ili khathihi na u tsireledza kha vhulwadze ha *COVID-19*.  – [SAnews.gov.za](https://www.sanews.gov.za)

Masiandaitwa maṁwe na maṁwe o kalulaho nga murahu ha u haelwa a tea u vhiḁwa vhuṱoni ha khaelo ha tsini kana kha Nomboro ya Lushaka ya *COVID-19* ya **0800 029 999**.

Making local government work

President Cyril Ramaphosa says councillors and local governments must address service delivery with urgency and to turn local government around.

The President made the remarks at the opening session of the sixth national conference of the South African Local Government Association recently.

The conference is one of the biggest gatherings of all three spheres of government, civil society, business and other stakeholders in the country – bringing together officials from some 257 municipalities across the country.

“Local government is where you can make the biggest difference in the lives of our people,” he said.

The President added that

local government is the most important enabler of economic growth and development.

“I have no doubt that each one of us understands the urgency of this moment. Let us turn adversity into opportunity. Let us turn local government around,” President Ramaphosa said.

He added that “commendable progress” has been made through the provision of water, sanitation and other basic services to communities, saying that improvement requires a concerted effort from each municipality and its leadership.

Municipal challenges

The President painted a picture of the challenges municipalities are facing while attempting to provide services to the

communities they serve.

According to the President:

- A government report shows that only 5% of the country’s municipalities are financially stable;
- Other municipalities are in financial distress, with insufficient revenue to meet their expenses;
- Some 64 municipalities are considered to be dysfunctional;
- At least 31 municipalities are currently under administration.

“This dysfunction is rooted in poor governance, weak institutional capacity, poor financial management, corruption and political instability. Many residents have lost faith in the ability of local government to meet their needs.”

He called on government leaders to correct failures and guide municipalities

towards sustainability, efficiency and clean governance.

District Development Model

President Ramaphosa reiterated government’s commitment to implementing the District Development Model (DDM), which is aimed at improving coordination between the three spheres of government and its social partners.

He said the DDM is helping to grow local economies, create jobs and deliver services better and faster.

“Through this model, we aim to energise our entire system of cooperative governance, and bring coherence to planning and implementation.”

The President explained

that as part of the DDM, the Department of Cooperative Governance is drawing profiles for each district and metro, which highlight the “challenges and opportunities” in those communities.

These profiles will provide the basis for the ‘One Plan’ of the metro or district, which is an inter-governmental plan.

“Through these One Plans, we are forging innovative partnerships with communities, businesses and other stakeholders to improve and accelerate implementation of key development projects.

“We are looking to the DDM to help put South Africa on a new path of socio-economic and spatial transformation,” he said.

 – [SAnews.gov.za](https://www.sanews.gov.za)